

DIN EN 15532

ICS 01.040.43; 43.150

Ersatz für
DIN ISO 8090:2000-02**Fahrräder –
Terminologie;
Deutsche Fassung EN 15532:2008 + AC:2009**

Cycles –
Terminology;
German version EN 15532:2008 + AC:2009

Cycles –
Terminologie;
Version allemande EN 15532:2008 + AC:2009

Gesamtumfang 49 Seiten

Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport) im DIN

Nationales Vorwort

Diese europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 333 „Fahrräder“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 112-06-01 AA „Fahrräder für allgemeine und sportliche Benutzung“ im Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport).

Änderungen

Gegenüber DIN ISO 8090:2000-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Erweiterung der Tabellen 1 bis 11 durch niederländische und italienische Terminologie;
- b) Anpassung an den aktuellen Stand der Entwicklung;
- c) Begriffe für „Rahmen und Gabel“ erweitert;
- d) Begriffe für „Steuersatz und Lenkung“ erweitert;
- e) Begriffe für „Tretlager und Antriebskomponenten“ erweitert;
- f) Begriffe für „Laufrad“ erweitert;
- g) Begriffe für „Vorderradachse“ erweitert;
- h) Begriffe für „Hinderradachse“ erweitert;
- i) Begriffe für „Kettenschaltung“ erweitert;
- j) Begriffe für „Bremsen“ erweitert;
- k) Begriffe für „Sattel und Pedale“ erweitert;
- l) Begriffe für „Anderes Zubehör“ erweitert;
- m) Formelzeichen „maximaler Federweg der Federgabel“, „maximaler Federweg der Rahmenfederung“ und „maximaler Federweg der Feder“ und „Lenkwinkel“ ergänzt.

Daneben wurden aufgrund der europäischen Berichtigung EN 15532:2008/AC:2009 folgende Korrekturen vorgenommen:

- n) im gesamten Dokument wurde im Tabellenkopf „DUTCH“ durch „NEDERLANDS“ ersetzt;
- o) an den deutschen und niederländischen Begriffen wurden redaktionelle Fehler und Übersetzungsfehler korrigiert. Die Korrekturen sind durch einen Randstrich kenntlich gemacht.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 8090: 2000-02

ICS 01.040.43; 43.150

Deutsche Fassung

Fahrräder — Terminologie

Cycles — Terminology

Cycles — Terminologie

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 12. Oktober 2008 angenommen.

Die Berichtigung wurde am 11. März 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel